

[德] 伊拉莎白·伯考 著
童城 译

软装布艺搭配手册

Wohnen mit **Stoffen**

为家营造氛围的良策

图书在版编目（C I P）数据

软装布艺搭配手册 /（德）伯考著；童城译. — 南京：江苏凤凰科学技术出版社，2014. 11
ISBN 978-7-5537-3927-4

I. ①软… II. ①伯… ②童… III. ①装饰织物—室内装饰设计—手册 IV. ①J525. 1-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第236944号

Copyright© 2009 Verlag Georg D. W. Callwey GmbH & Co. KG
江苏省版权著作权合同登记：10-2014-337

软装布艺搭配手册

著 者 [德] 伊拉莎白·伯考
译 者 童 城
项 目 策 划 凤凰空间/陈尚婷
责 任 编 辑 刘屹立
特 约 编 辑 宋 君

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>
经 销 全国新华书店
印 刷 利丰雅高印刷（深圳）有限公司

开 本 1 016 mm×1 194 mm 1 / 16
印 张 11
字 数 140 000
版 次 2014年11月第1版
印 次 2014年11月第1次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-3927-4
定 价 180. 00元（精）

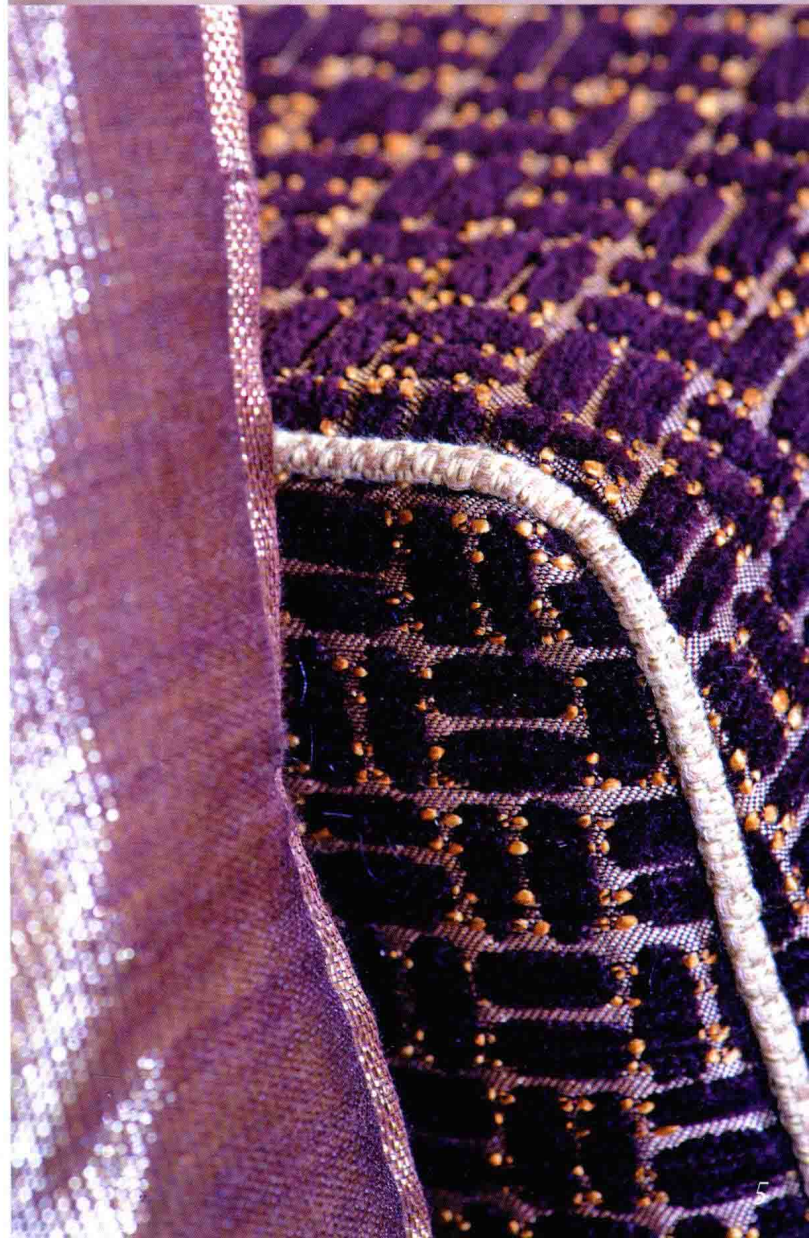
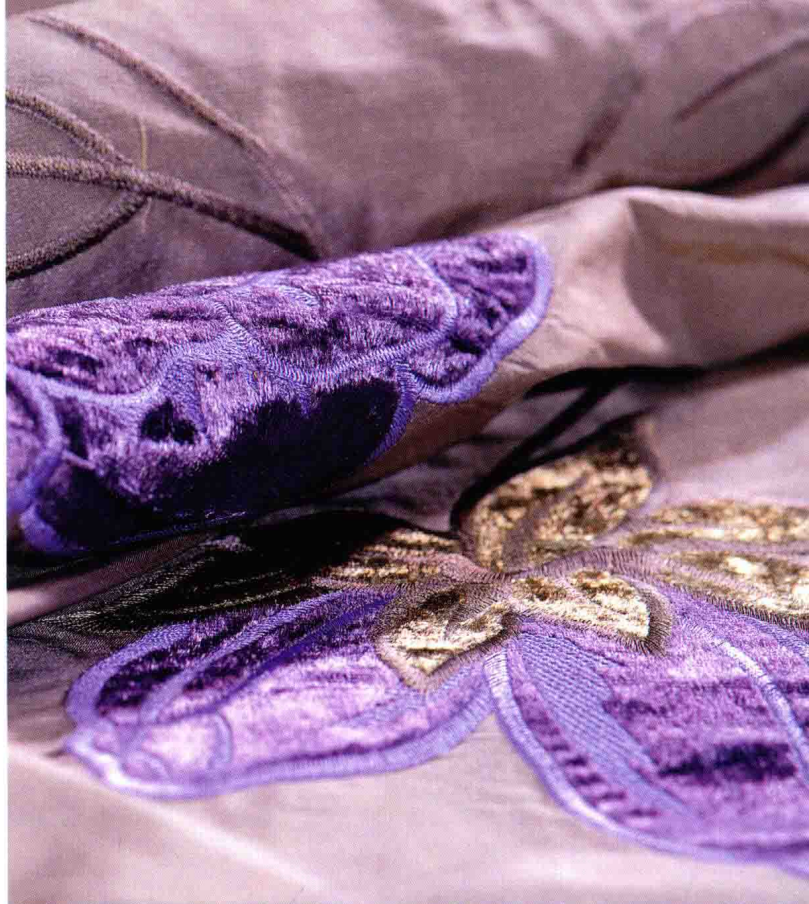
图书如有印装质量问题，可随时向销售部调换（电话：022-87893668）。

图片说明

与齐莫尔 + 罗德有限责任公司合作
出版社非常感谢该公司慷慨地提供图片材料和专业的咨询服务。
齐莫尔 + 罗德纺织出版社成立于 1899 年。现在该企业的总部在法兰克福的奥伯乌尔泽尔办公，在纽约、巴黎、伦敦、米兰和迪拜设有子公司，有 200 多名员工。
所有展示出来的布料都是齐默尔 + 罗德公司自己的艺术创作。它们由在纽约、巴黎或者法兰克福的奥伯乌尔泽尔的设计工作室制作。
属于齐莫尔 + 罗德集团旗下著名的样品集品牌有：Ardecora, Etamine, Hodsoll McKenzie, Travers, Warner Fabrics 和 Zimmer+Rohde

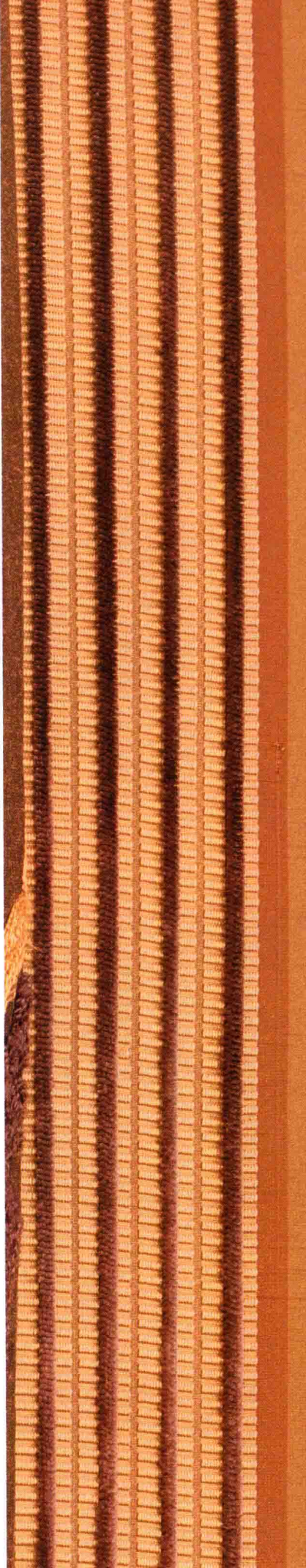
目录

请相信自己的感觉 (安德里亚斯·齐莫尔)	6
这是一个材料的世界 (马吉特·迈尔)	8
触动感官的布料	12
窗帘	24
枕头和配饰	56
精美的座位	84
床寝布料	110
墙饰	138
自然而高贵: 亚麻	52
干净而迷人: 棉	54
妩媚而雅致: 塔夫绸	80
优雅而醉人: 蚕丝	82
柔软惹人爱: 羊毛和贵重毛料	106
高贵而诱惑: 丝绒	108
迷人而非凡: 提花	134
高雅而性感: 缎子	136
超级流行: 人造纤维	154
时尚永驻: 佩兹利纹呢	156
材料小百科	158
纺织品造型妙招	166
护理和清洁	170
材料一览表	172



软装布艺搭配手册

Wohnen mit **Stoffen**





[德] 伊拉莎白·伯考 著
童城 译

软装布艺搭配手册

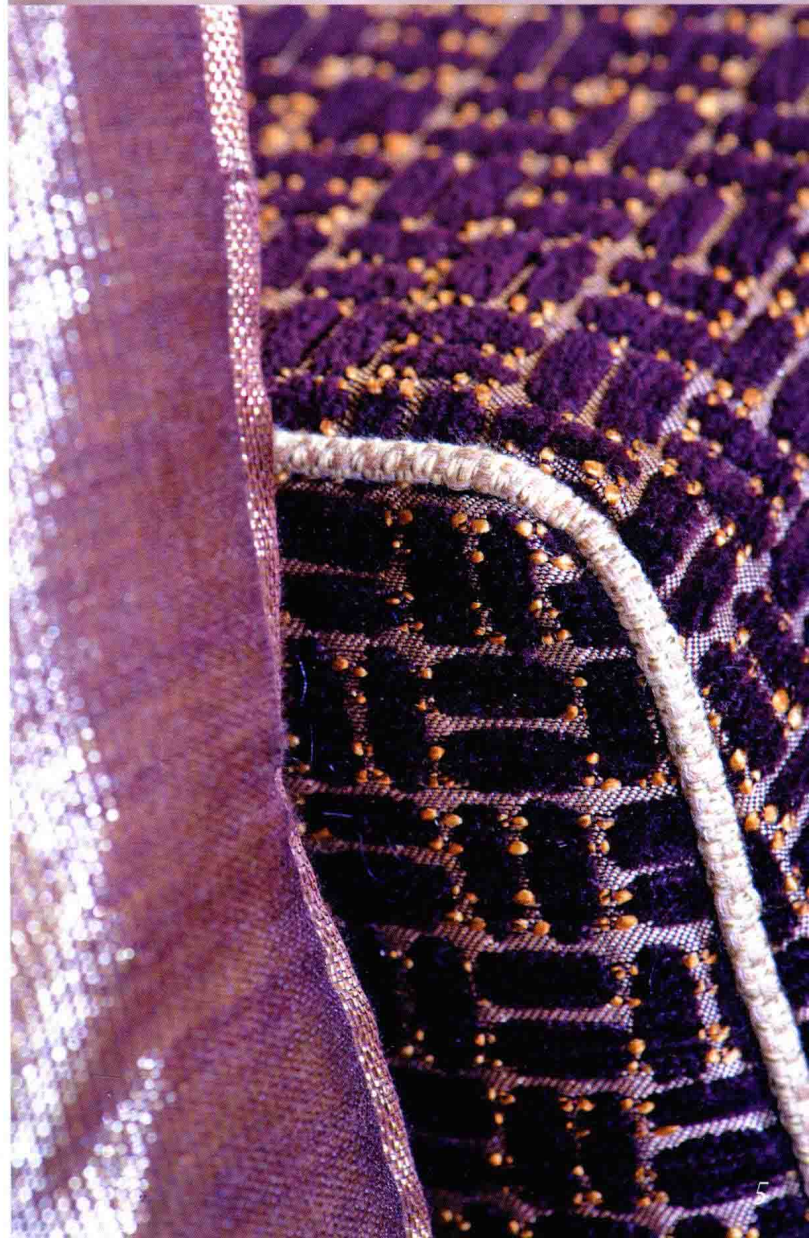
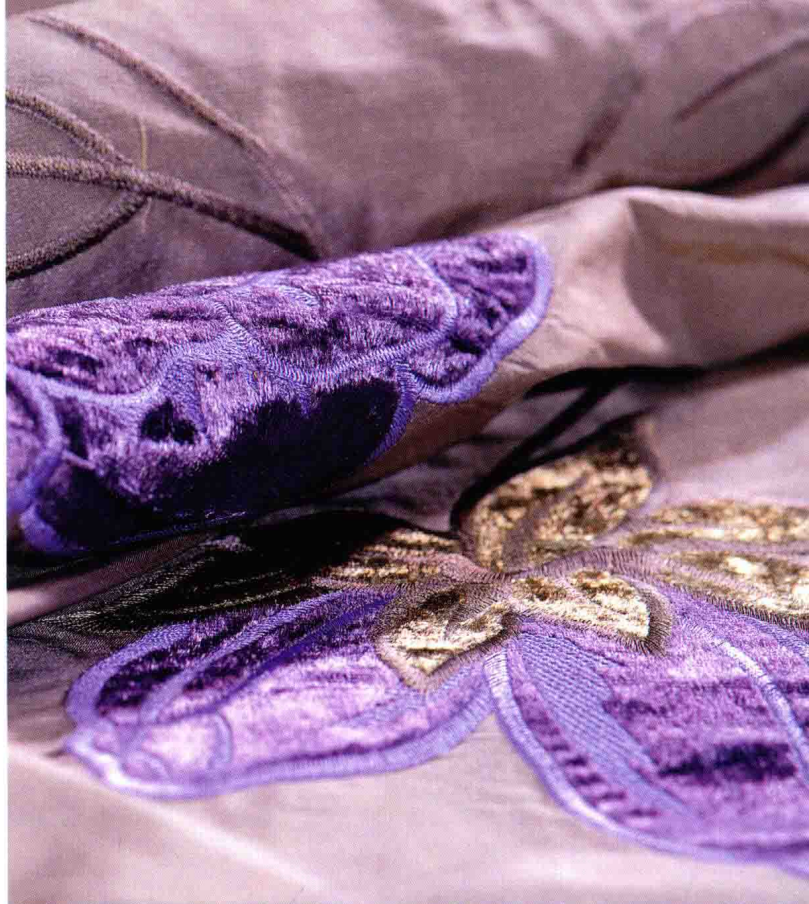
Wohnen mit **Stoffen**

为家营造氛围的良策



目录

请相信自己的感觉 (安德里亚斯·齐莫尔)	6
这是一个材料的世界 (马吉特·迈尔)	8
触动感官的布料	12
窗帘	24
枕头和配饰	56
精美的座位	84
床寝布料	110
墙饰	138
自然而高贵: 亚麻	52
干净而迷人: 棉	54
妩媚而雅致: 塔夫绸	80
优雅而醉人: 蚕丝	82
柔软惹人爱: 羊毛和贵重毛料	106
高贵而诱惑: 丝绒	108
迷人而非凡: 提花	134
高雅而性感: 缎子	136
超级流行: 人造纤维	154
时尚永驻: 佩兹利纹呢	156
材料小百科	158
纺织品造型妙招	166
护理和清洁	170
材料一览表	172





请相信
自己的感觉

一个没有布艺装饰的家居环境是我无法设想的。因此，我特别高兴看到这本书，因为很多其他同类出版物都只是单纯地展示精美图片，导致大家只是简单翻阅。《软装布艺搭配手册》这本书当然也向读者展示了视觉上的华丽和充满格调的氛围，但它最注重的还是通过专业的知识和建议，令人们对布艺和家居的布置搭配进行更深刻的思考。这本书首先诠释的是人们在与布艺打交道过程中产生的快乐和满足。因为快乐和满足会让你更轻松地为自己打造一个全新的、充满个性的家。布艺导演着光和声的效果并营造出舒适的氛围。仅是一挂新窗帘、一个惊人的小靠枕，亦或是一个精选的沙发套，都能创造奇迹，赋予空间一种新的气质。房间里的布艺能给人带来宁静的观感。一幢房子不应该是一个博物馆、一个索然无味的展示面，而是能够丰富生活且有益于生活的。

当今，世界上的其他文化对布艺也有了更深入的认识。这点我在我的旅途中已经证实了。即使在泰国或者南美洲偏远的村子里，我都发现了织布机和独特的纺织文化。给我留下特别深刻印象的是秘鲁人华丽而色彩鲜艳的布料，让这个具有好几百年的历史和非凡魅力的纷繁布艺世界和安第斯山这片单调荒凉的世界形成鲜明对比。也正是布艺的魔力，促使我一再探索新的世界，每当我们的艺术创作中有新作品集出现时，总会让我陷入急切而期待的喜悦之中。当我看到新的织物时，我总是一再感觉，仿佛这新的织物超越了以往在我们这里出现过的任何布料。天鹅绒和丝绸、棉布或是亚麻、锦缎或是维罗尼，它们的可塑性取之不尽，因此每一种在细节处都注入了思想和关爱，而生产出来的贵重纺织品都是一种独具魅力的创造物。然而布艺的亲力和人类本身一样纷繁而多变。因此，当今人们是偏爱柔和、带花的还是抢眼版画的装饰，喜爱自然色调还是鲜艳的信号色，和当时国家的传统生活习惯、气候以及那里的建筑风格或者流传下来的家居布置习俗都密切相关。世界各地人们的品味各不相同，因此齐莫尔+罗德公司以特有的方式出版了样品集，比如我们旗下的“Travers”，“Warner Fabrics”和“Hodsoll McKenzie”。

在美国最受欢迎的是民族风格的材料和明亮的颜色，民族风格更加传统、质朴且以天然材料为特征。而像中东这样成长中的国家在室内装饰上则极其注重奢华，基本不会用亚麻做装饰材料。因为宗教原因，这里的人们无论如何都不会买带有具象图案的材料，他们抵制这些图案。

这本书不仅仅展现一种单一的风格，也想告诉大家，用来自巴黎的纱罗做成的带有趣味性及女性特质的花朵图案和意大利巴洛克式的传统元素是能调和在一起的。

意大利人对纺织品丰富性、多样性的追求当然也扎根在其历史当中，因为这里曾经、也是现在的欧洲纺织技术中心。我也在世界各地旅游，为的就是去捕捉灵感，找到最美的纺织材料。

若您要为您的家添置布艺装饰，那么这本书会给您建议，并激发您的灵感。要去哪里咨询？和设计师交流的时候哪些方面的问题更重要？这本书都会为您一一解答。它也能让您更轻松地发现是否找对了适合自己的设计师。

在挑选布艺的时候，相信自己的直觉吧。为了搞懂布料，我们常常要先去感觉它，慢慢来！一种风格独特的家居布置必须是在不断地成长中形成的，随着一件接一件精挑细选的家具、饰品，营造出属于自己的独特的家居风格。在购买布料前，请先爱上这种布料——让高贵布料的气息引导您找到自己的生活方式。一定要让布料发挥其功能，同时，也不能遗忘舒适感和空间氛围的营造。

本书中所有材料都是出自 Zimmer+Rohde 集团的收藏，并在一流的专业经销处有售。所展示出来的家具也是我们自己的收藏，家具的衬托将材料所展现的风格发挥到了极致，如我们顾客的居室一样具有独特的可塑性。



安德里亚斯·齐莫尔
纺织出版商，齐莫尔+罗德



这是一个材料的世界

有时候解决方案就在我们身边。当南希·兰卡斯特在20世纪30年代开始着手整修英式庄园迪奇雷庄园时，这位女室内设计师让自己的目光徘徊在大厅里——最后发觉，她的目光会一再投射在一幅18世纪的伯爵肖像画上，它被放在壁炉上方的一个石膏画框里。因此大厅窗户上的窗帘用的就是油画中伯爵所穿的洛可可式燕尾服的红色，而白金长凳上的天鹅绒靠枕也是相同的颜色。

就是如此简单，而在德国却常常是困扰人们的难题。为什么在一个诗人与理想家的国度里，用布料自己布置家居这样积极的活动却让人们感到恐惧且成为一种负担呢？其中一个原因可能在于战后的动乱，一些人曲解了包豪斯风格的精髓，过度追求工业化、机械化造成单一的国际风格。上等羊毛或者丝绸，如果好好保护，免受潮湿或者阳光暴晒，它们可以超乎想象的长久保存。然而谁要是像浮士德一样，把“停留片刻吧，你是如此美丽”当作选择布艺的目标，那么很快他就会沉醉在黑色纳帕软革中，再无创新。一路上，总有一些东西值得保留，它对生活至关重要：感官与感性的和谐，优美的轮廓和让眼睛放松的纹理——多么神奇的物理和化学反应！一种特殊的氛围出现了！

当我们为接下来几期的《建筑文摘》拍摄房屋图片，并询问设计细节的时候，一些房主就会拿出一个装满草图、笔记和报纸上撕下来的纸片的文件夹，这些东西带来的灵感已经展现在房子上了。文件夹里既有古老的建筑和酒店的套房，也有私家别墅的细节展示。正是这样，人们才正确地开始探索家居布艺的设计。“通过观察而学习”。完全从自己亲身的愿望出发，一步一步地追寻成功的室内设计的奥秘。

我们会发现，当所有的座椅不是采用同一种布料的座套，而是将相同座套的沙发和两个扶手椅跟一个用闪亮的材料做的高脚凳搭配时，会有多好看。皮革和珠皮呢搭配是多么协调，泛光的亚麻和哑光的深色木头搭配是多么的迷人，还有微微散发光泽的丝绸和闪亮的金属。

谁要是承认他的穿着有风格，那么他在家居布置上就先迈出了一步。因为当今很多时装搭配的法则也适用于家居布置。时装偶像戴安娜·弗里兰的名言“优雅就是能够说不”，以及她的“从钟爱油画的色彩搭配上寻找灵感”的建议，也是对家居布置的有益指导。显然，一个房间的整体设计比它的全套功能设备更复杂，它应该要能讲述一个故事，让人产生联想。而家居布艺就为房间提供了展示的舞台，虽然房间没有布艺，还会有结构——但是张力在哪里？生动和人性化的东西在哪里呢？

为营造一种氛围而挑选布艺的人就像一个分配角色的导演。根据布料的不同，同一把扶手椅可以让人看起来灵巧或者质朴，像一个无辜少女或者是一个妖艳美妇。一幅窗帘可以像走来了一个花花公子或者是一个摩登少年，一套沙发可以像一个守纪律的军官，或者是一个迷人诱惑的享乐女子，这都是由于颜色、纹理、织法和图案的不同，而产生的不同视觉效果。您可以把一圈“知识分子名人”或者有趣的“茶话会”请进家里来，最高深的艺术就在于将不同风格的元素融合在一起。

没有一个人会独自干这些事，在家居布置上，我们也需要有人给我们提供建议，他可以是一个专业的室内装饰设计师或者是一个值得信赖的家居设计达人。但有时，他们的经验也会适得其反，这是我为《建筑文摘》搜集有趣房子的照片时总会碰到的情况。窗帘用贵重的丝绸，但是由于拙劣的处理手法，它像浴帘一样从杆子上垂下来。或者沙发上有不合时宜的缝合线。要想找到适合的设计师或者设计团队也许真的需要好好调研一番，但这是值得的，因为专业的设计师能帮我们避免为一些与家居不搭配的奢侈布艺品花费大笔金钱。家居布置就像生活中的各种奇思妙想，如果我们能将所学所得传递下去，那么才会由独乐乐变成众乐乐。

那么现在呢？弗里兰女士对于风格探索曾经这么说过：“动手去干吧！不要把要做的事情推来推去！明天已经在今夜开始！”这是具有哲理的一句话，而您现在拿在手里的这本书则会让您鼓起这份勇气。

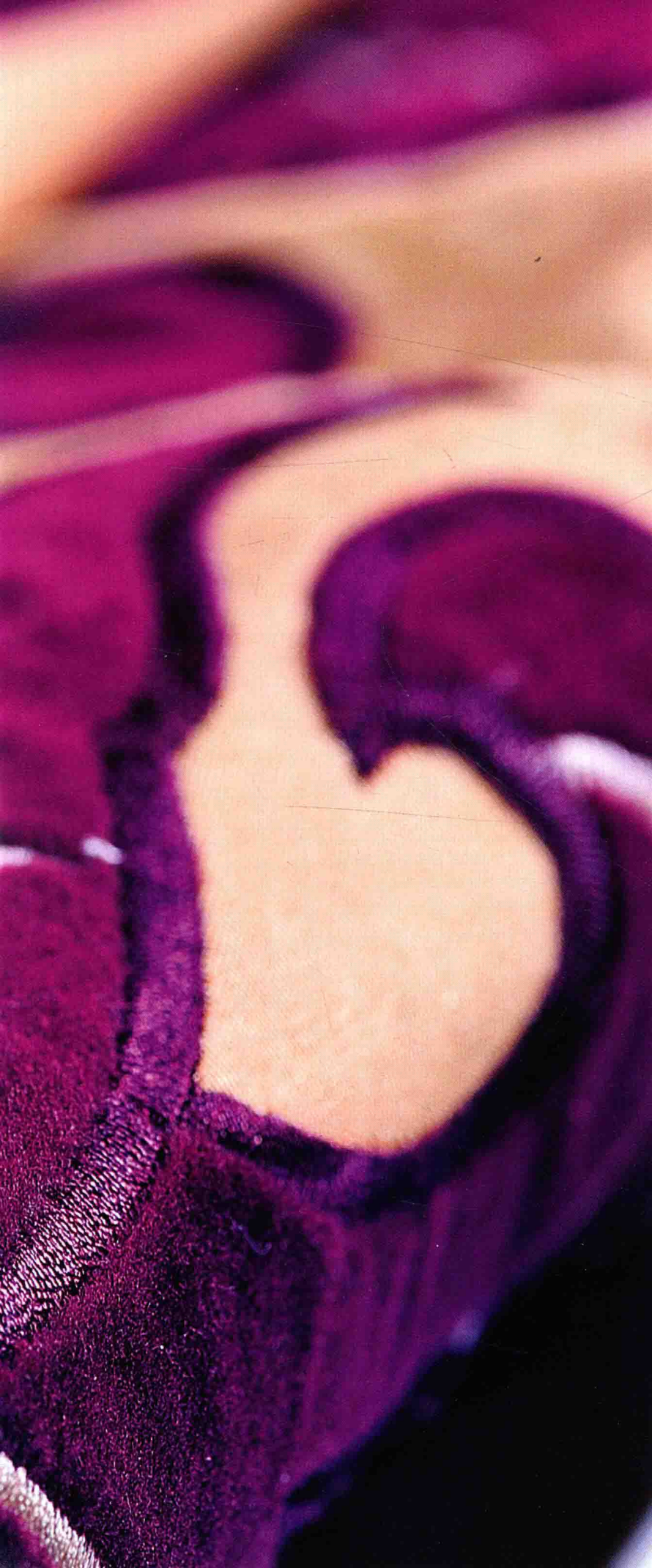
马吉特·迈尔
《建筑文摘》主编







触动
感官的
布料



簌簌作响的精美丝绸和厚实而柔软的天鹅绒一样，吸引我们不由自主地用手触摸。材料是感性的，它们触动我们的心弦，用或明或暗的光芒吸引我们的目光，用温柔的触感牵动我们的手。在每次拉起和收拢窗帘时，它们飘扬和舞动着，唤醒我们的感官，那讨人喜欢的触感让我们睡意绵绵。

“摸一摸，感觉一下吧！”在纺织学校，我们的老师曾经一再重复这句话。那时是 20 世纪 80 年代，但是直到今天，他仍然是对的。而且我相信，好几个世纪以来，一代代的纺织大师们都是这么教导他们的学生的。但是如果因为发现好的面料，而情不自禁地用手去摸别人身上的面料，是被禁止的，而且这也是失礼的行为。

不仅仅是那些珍贵且有高度艺术性的布料，才有令我们神往的魔力，那些柔柔的将阳光过滤掉的朴素的白色棉布，也让人陶醉。布料和光在无数平面上演着不可分割的二重奏，激发设计师们不断设计出新的图样和纹样。材料和纤维，甚至是材料本身的质感，都因其个性和多样性成为我们灵感的源泉。比如手感舒适的亚麻或者温暖柔软的羊毛，它们都在期待着被装扮和加工。

布料和家居环境中的其他材料相遇，也会影响我们的视觉感受。当灯芯绒紧紧地绷在木质扶手之间那隆起的靠垫上，当熠熠生辉的锦缎窗帘从上而下呈彩虹色垂到石板地面时，当洁白的亚麻窗帘从窗口拂过没有抹灰泥的墙面时，亦或是当泛光起皱的塔夫绸布匹铺在灰暗的混凝土地板上时，我们是多么的心动。这对我们来说是美好的，一种漂亮的布料就是一场爱恋。

